



# Thaum Lawv Tsuab Koj Qhov Nyiaj Thim Se

When They Keep Your State Tax Refund

## Kev Tsuab Nyiaj Tau Los Yog Dab Tsi?

Lub Minnesota Department of Revenue (Minnesota Rooj Tsav Xwm Kev Tau Nyiaj Los) muaj cai tsuab koj qhov nyiaj thim se rau nyiaj txiaj tau los los yog se vaj tse nyob Minnesota, los yog nyiaj raug leb yog koj tshuav nqi rau ib lub xeev los yog nroog ib lub chaw haujlwm. Lub rooj tsav xwm se xa koj qhov nyiaj thim mus rau lub chaw haujlwm uas koj tshuav nqi. Qhov no hu ua kev tsuab nyiaj tau los. Txoj kev tsuab no siv los sau cov nyiaj xoom qhaub uas tau them tshaj, nqi kho mob los ntawm cov tsev kho mob ntawm tej nroog los yog tej zos, nyiaj qiv kawm ntawv, nyiaj them yug menyuam, thiab nqi nplua los yog nqi kom them rov qab nyob rau plaub ntug kev ua txhaum

## Thaum Twg Luag Thiaj Tsis Muaj Cai Tsuab Kuv Qhov Nyiaj Thim?

Txawm koj tshuav luag nqi los xij, lawv tsuab tsis tau koj qhov nyiaj thim yog tias:

- Koj cov nuj nqis kho mob, **thiab** koj qhov nyiaj tau los **nyob rau lub sijhawm uas koj tau mus kho mob** tsis txog rau ib qib uas tau teev tseg. Qib teev tseg no hloov txhua txhua xyoo. Hu rau lub Department of Revenue (Rooj Tsav Xwm Kev Tau Nyiaj Los) ntawm (651) 556-3003 kom tau cov qib nyiaj uas teev tseg rau lwm cov xyoo los yog rau thaum muaj ntau dua 2 tug neeg rau yug.
- Koj tshuav nuj nqi rau nyiaj xoom qhaub uas tau them tshaj, **thiab** koj tseem tau nyiaj xoom qhaub. Qhov no txhais tias yog MFIP, GA, nyiaj pab them zov menyuam thiab lwm yam li ntawd. Tiam sis lawv **muaj cai** tsuab koj qhov nyiaj thim thaum koj tseem tau nyiaj xoom qhaub yog tias luag tau them tshaj rau koj vim koj tau txhob txwm dag los yog ua txhaum cov cai tswj ntawm rooj haujlwm kev pab.
- Koj muaj ib qho kev teev ntaub ntawv nrog lub chaw haujlwm tias yuav them, koj yeej them tsis tu ncu **thiab** daim ntawv teev tseg hais tias lawv yuav tsis tsuab nyiaj,
- Koj qhov nuj nqis twb ntev dhau 6 xyoo los lawm. Nws muaj qho yam kev zam rau txoj cai no. Piv txwv tias, lawv muaj cai tsuab nyiaj los them nqi nyiaj qiv kawm ntawv txawm tias twb dhau 6 xyoo lawm los xij.



Nyob rau txhua hom saum toj no, lawv tsis muaj cai tsuab koj qhov nyiaj thim, tiam sis lawv yuav tsum muaj qhov sau qhia koj li hais.

### **Kuv Yuav Tau Txais Ntawv Ceeb Toom Dab Tsi?**

Ua ntej ces ib lub xeev los yog nroog ib lub chaw haujlwm hais kom lub Department of Revenue (Roog Tsav Xwm Kev Tau Nyiaj Los) tsuab koj qhov nyiaj thim. Tsis dhau rau 5 hnuv tom qab ntawd lub chaw haujlwm uas xav tias koj tshuav nws nqi yuav tsum xa ib tsab ntawv ceeb toom rau koj txog koj cov cai.

Tsab ntawv ceeb toom yuav tsum qhia koj:

- seb qhov nuj nqis yog rau dab tsi, raug pes tsawg, thiab tau muaj rau thaum twg,
- tias lawv xav siv kev tsuab nyiaj tau los,
- tias koj muaj cai los nyom txog qhov nuj nqis thiab seb koj puas tsim nyog raug tsuab nyiaj,
- seb koj muaj cai hais tau li cas txog qhov kev tsuab nyiaj tau los,
- tias koj muaj cai thov sib hais

### **Txoj Kauj Ruam Thov Sib Hais Yog Li Cas?**

ntawv rau lub chaw haujlwm uas hais tias koj tshuav lawv nyiaj, **tsis yog** rau lub Department of Revenue (Roog Tsav Xwm Kev Tau Nyiaj Los). Sau rau saum toj ntawm tsab ntawv tias nws yog ib qho "Revenue Recapture Appeal." (Kev Thov Sib Hais txog Kev Tsuab Nyiaj Tau Los). Sau piav qhia me ntsis tias vim li cas lawv thiaj yuav tsum txhob tsuab koj qhov nyiaj thim. Cov paus ntsis yog vim vim

- koj tsis tshuav qhov nuj nqis los yog
- txawm tias koj tshuav qhov nuj nqis, koj twb muaj cai tsis raug tsuab nyiaj -xyuas saum toj no.



**Khaws ib daim qauv ntawm tsab ntawv tseg.** Lub chaw haujlwm yuav tsum tau koj tsab ntawv thov sib hais tsis pub dhau 45 hnuv tom qab hnuv uas lawv tau xa daim ntawv ceeb toom rau koj. Lub chaw haujlwm yuav tau teem ib rooj sib hais tsis pub dhau rau 30 hnuv. Koj tsis tas muaj ib tug kws lij choj los tau, tiam sis tej zaum koj ho xav hu tuav tswv yim nrog ib tug.

**Koj tsis muaj txoj cai tau ib rooj sib hais yog qhov nuj nqis raug teev los ntawm tsev hais plaub ib qho kev txiav txim los yog ib daim ntawv yuam.**

Yog koj tsis tau ib tsab ntawv ceeb toom txog koj cov cai los ntawm lub chaw haujlwm, koj tseem muaj cai thov kom sib hais tau:

- Sau ntawv rau lub chaw haujlwm kom muaj kev sib hais.
- Koj qhov sijhawm 45 hnuv los thov sib hais yuav tsis pib tas zuj zus ua ntej koj tau txais tsab ntawv ceeb toom sau qhia tias lawv yuav tsuab koj nyiaj tau los.
- Yog lub chaw haujlwm hais tias nws tau xa ib tsab ntawv ceeb toom rau koj, tiam sis koj twb tsis tau txais, ces koj muaj cai thov kom muaj ib rooj sib hais vim los ntawm ob yam. Ib, koj puas tau tau txais ib tsab ntawv ceeb toom tiag? Ob, lawv puas muaj cai tsuab koj qhov nyiaj thim?



Nrhiav lwm yam *Legal Aid Society* ntaub ntawv, mus saib tos vas sab [www.lawhelpmn.org/LASMfactsheets](http://www.lawhelpmn.org/LASMfactsheets).

Nrhiav hauv koj lub zos raws li txoj cai aid office ntawm [www.lawhelpmn.org/resource/legal-aid-offices](http://www.lawhelpmn.org/resource/legal-aid-offices)

***Tsis txhob siv daim ntawv qhia no yog tias nws twb ua tawm los dhau ib xyoos lawm.*** Sau ntawv rau peb kom peb tau kho cov ntawv thiab muab hloov tshiab, daim ntawv qhia txhua yam uas muaj tiag nov, los yog lwm hom siv los qhia.

© 2018 Minnesota Legal Services Coalition. Cov ntaub ntawv no rov muab tsim tawm dua tau thiab siv rau tsis yog lag luam thiab kev kawm xwb. Tas nrho txoj cai tshwj tseg. Qhov lus ceeb toom no yuav tsum nyob ntawm txhua txhua daim ntawv luam. Txwv ncaj nraim tsis pub rov muab tsim tawm thiab faib rau suav daws yam yuav nyiaj ua lag luam.